

# 秋刀魚

Discover Japan Now No.16 2017 July



## 港味日本

Japanese style in Hong Kong



長崎縣

ながさきけん

不可思議的球體 照亮夜之神社

長崎的大村神社近日出現許多「球體」，原來是數位藝術公司「チームラボ」所設計的裝置藝術，這些球體會隨著光及聲音、或著藉由碰觸到物體產生變化，並懸掛在空中，讓夜晚的大村神社變得五彩繽紛。此次活動代表的「猪子壽」表示，希望以這樣有趣的裝置，增加與同個空間裡的其他人同樂的心情。



◎大村神社

42



熊本縣

くまもとけん

值得一看的美景 阿蘇谷雲海

被阿蘇五岳及北外輪山包圍的阿蘇谷一帶，在雨後濕氣冷卻及風力微弱的條件下會出現難得一見的雲海，讓有「涅槃像」之稱的阿蘇五岳飄浮於雲海之上。而現在正好是雲海出現的季節，有觀光客經過多天等待終於一償所望。在熊本地震的影響下觀光客雖然減少，但如此美景絕對值得親身一見。



◎讀賣新聞

43



大分縣

おおいただけん

已故作家藏書捐贈 關懷思想傳承

中津市出身的已故作家松下龍一，在過世前留有藏書六百餘本，近日由其妻子洋子將其全數捐贈給市立小幡紀念圖書館。松下龍一畢生致力於環境問題、反核爆等市民運動，由這些藏書之中可以窺探他畢生的思想。其中他總是替弱勢者著想及不畏權威的態度，至今仍為許多人推崇。



◎朝日新聞

44



宮崎縣

みやざきけん

偶像也愛芒果！「意外」出單曲

偶像團體 SKE48 公布了新單曲《意外是芒果》，以芒果的酸甜滋味表達青春的戀愛，並來到臺灣的澎湖拍攝 MV。而宣傳的第一站地點就選在專門出產芒果的宮崎。成員大場美奈在宮崎機場打歌時，也獲得宮崎市戶敷正市長贈送的當地品牌「太陽芒果」，而她也「意外」地被宮崎芒果的美味所吸引，讚不絕口。



◎朝日新聞

45



鹿兒島縣

かごしまけん

高中生用縣產食材做麵包 便利商店販售

鹿兒島縣內的 6 所高中的高中生們與便利商店合作，由學生使用縣內食材做出獨創麵包。此活動是為了刺激地方活性化而特別企畫，學生們不拘泥於一般麵包，蔬菜、豬肉等皆列為材料。目前第一彈由鳳凰高中製作的「天使の卵」已經正式在縣內各店上架，未來其他 5 校學生的作品也會依序於商店登場。



◎朝日新聞

46



沖繩縣

おきなわけん

世界最強之拳 凱旋回歸

在世界拳擊理事會的蠅量級登上王座的比嘉大吾，於 6 月 9 日抵達那霸機場，接受支持者的歡呼。這是睽違 25 年再次有拳擊王者於沖繩誕生，也是日本人首位，締造全勝且皆為「KO」擊敗對手的記錄。比嘉選手表示，很慶幸自己出生在沖繩這溫暖的故鄉，這個榮耀要獻給所有支持我的人。



◎琉球新聞

47

# 港味

# 日本

## Japanese style in Hong Kong

撰文—陳頌華、趙卉加、設計發浪 Design Surfing、攝影—蔡均儒、Jason Pau

香港灣仔曾被喻為「小日本」、日本輸出食品量冠軍軍竟然是香港，自 1967 年以來，香港最熱銷的泡麵是日清出產的「出前一丁」，幾乎所有香港人都曾經吃過，甚至成為港味代表之一；80 年代的香港人跨年盛事是跟著《NHK 紅白歌合戰》守在電視機前看張國榮、譚詠麟登臺；90 年則愛看《長假》、聽安室奈美惠、追最新一集《足球小子》漫畫、搶購裏原宿潮流品牌。多年過去，港島內的日本流行轉為深度文化的象徵，走向更極致的旅遊體驗，2016 年赴日觀光第四名的香港，平均每 5 個港人就去過 1 次日本。

然而在五光十色的國際之城裡，香港的商業版圖、亞洲樞紐角色，加上金融自由的環境，吸引日本人選擇香港經營事業。這回《秋刀魚》帶著挖掘香港中的日本風景之決心，拜訪全家定居香港的日本皮鞋職人、落地生根的日本作家、和服務過許多香港巨星的日籍髮型師。同一時間藉由長期關注日本的香港意見領袖健吾深入剖析港日文化；走訪香港 70 年來專營日本雜誌、書籍的「智源書店」；和引進日本生活風格品牌進入香港的選品店「HOW」，暢聊日本文化對香港設計的影響。

現在，一邊聽著滿島光在香港怪獸大廈前搔首弄姿的迷幻歌曲《迷宮》，一邊探訪日本人心中最想去的香港私密景點，在港島光景裡感受片刻日式情懷。



都市名	香港 Hong Kong
人口	7,374,900 人 / 世界第 101 名
人口密度	6,644/km <sup>2</sup> / 世界第 4 名 (2011)
面積	1,105km <sup>2</sup>
平均壽命	女性 86 歲 / 男性 81 歲

- 1842 年 清朝政府與英國簽訂《南京條約》，割讓香港
- 1860 年 英法聯軍攻佔北京，清政府簽訂《北京條約》割讓九龍給英國
- 1941 ~ 45 年 二次世界大戰期間，日軍佔據香港，一共 3 年 8 個月
- 1997 年 香港自英國殖民地成為中華人民共和國特別行政區
- 2017 年 香港回歸 20 週年

這

一天，從臺灣桃園機場飛往香港的班機上，載滿了一半的日本旅客，有的從成田機場出發，有的則是在臺灣玩了一圈後，再轉往香港繼續旅行，機上另一半的臺灣與香港乘客，則是日本人心目中的「大佛口」就是灣仔口，現今早已沒有大佛可考據，卻也為港日關係揭開序幕。直到 1941 年日本佔領香港，3 年 8 個月的時間是課本上鮮少提及的歷史，當時皇后大道正是提供給日籍軍官的娛樂場所，甚至有了「小東京」的稱號，就連香港知名的五星級半島酒店也曾是日總司令部基地。

揮別日本侵略亞洲的過去，英國管制下的香港夾雜著中西文化來到了 70、80 年代，迎來新一波日本文化的「大舉進攻」，漫畫、J-pop、拉麵，還有木村拓哉與東京時尚，香港現今 30 至 40 歲的青壯年都經歷過跨年時看紅白歌唱的歲月。有趣的是，文化的更迭發生在 90 年代，港產電影的興起反攻了日本，日本人開始對迷幻香港產生好奇，究竟金融重鎮怎麼會誕生一個古惑仔。

直到今日，香港成為日本外銷食品第一大城，而日本也有著一羣家庭定居香港，屬於亞洲的相互交流，迷樣的港日情懷，就此展開。

許多人不知道，19 世紀的香港灣仔有著不少日本商人居住，以東洋佛為商標在鐘到灣仔口樹立一尊大佛，老一輩口中的「大佛口」就是灣仔口，現今早已沒有大佛可考據，卻也為港日關係揭開序幕。直到 1941 年日本佔領香港，3 年 8 個月的時間是課本上鮮少提及的歷史，當時皇后大道正是提供給日籍軍官的娛樂場所，甚至有了「小東京」的稱號，就連香港知名的五星級半島酒店也曾是日總司令部基地。

揮別日本侵略亞洲的過去，英國管制下的香港夾雜著中西文化來到了 70、80 年代，迎來新一波日本文化的「大舉進攻」，漫畫、J-pop、拉麵，還有木村拓哉與東京時尚，香港現今 30 至 40 歲的青壯年都經歷過跨年時看紅白歌唱的歲月。有趣的是，文化的更迭發生在 90 年代，港產電影的興起反攻了日本，日本人開始對迷幻香港產生好奇，究竟金融重鎮怎麼會誕生一個古惑仔。

直到今日，香港成為日本外銷食品第一大城，而日本也有著一羣家庭定居香港，屬於亞洲的相互交流，迷樣的港日情懷，就此展開。

就

像是全世界都有著日本外派的職員，帶著妻小定居的日本家庭更是不少。異地生活的日本人常維持著一貫的群聚生活，彼此保持聯繫，外人似乎很難打入，而在香港，幾乎一半以上的日本家庭選擇居住在香港島東區的「太古城」。上千戶的高樓是港島從未少過的景觀，但在太古城中有著完善的超市、診所、銀行，甚至購物商城，宛如遺世獨立般的「城堡」，具有較高的生活水平，成為日人群居之處，因此這裡也有著為數眾多的日式餐廳，雖然已不可考日本人在香港外派職業比例，但以商業為最大宗，佔全港總人口 0.3%。許多日本家庭選擇留在香港也與國際化有很大關係，不少人將孩子送往雙語學校，幼年就培養日語、中文、廣東話及英語的能力，假日還能到距離市中心不遠的海邊、或是迪士尼度過家庭時光，保留大都市的前瞻性，同時滿足活力、隨性的生活；然而，唯一不變的就是如同東京這座城市，香港的居住空間、工作步調，以及停不下來的快速變動，或許讓東京人能感到一絲「似曾相識」的情感。

“交通便利、生活機能極強的太古城，是許多在港日本家庭選擇居住的地方。”

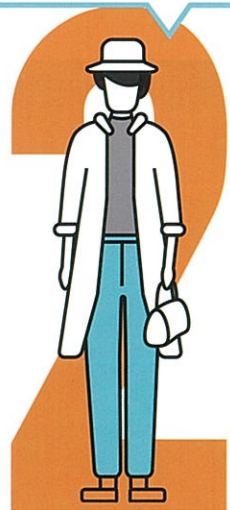
「香港的國際化與自由讓我們一家生活的很愉快。」



一家三口的日本家庭

職業 金融業  
年齡 父親(42) 母親(38) 女兒(5)  
居住地 香港 港島東側太古城

「跟著姊妹在酒吧享受異國情調的同時，還能貼近中華文化，吃著飲茶認識外國人，香港的魅力從白天到黑夜無止境。」



週末來香港度假的日本小資女

職業 上班族  
年齡 29  
居住地 東京

對於一些日本小資女而言，旅行臺灣與香港有著微妙的共通處，那就是到中華文化的熱帶國家，度過 3 天 2 夜的小旅行（當然，對大部分日本人來說，要快速的分辨臺灣人與香港人並不是件容易的事）。翻閱日本女性雜誌，2015 年的《FRaU》找來帥氣男星瀧澤秀明擔綱旅遊特輯主角、2016 年《anan》則安排當紅女星佐佐木希遊玩港島，就連 2017 年香取慎吾也在 SMAP 解散後首度將海外演出獻給日本綜藝節目的香港特輯。

“許多日本遊客也愛到訪的美都冰室，是香港懷舊氣氛的老字號餐廳。”

幾乎一年一次香港的「宣傳」，似乎很打中日本女性的胃，她們喜愛時尚，到香港買彩妝、名牌，卻也愛吃港式茶餐廳、喜歡在美都冰室拍照，或到黃大仙廟求個姻緣。當然，香港的夜生活從來沒讓日本人失望，受到英國殖民及經濟重鎮影響，國際旅客比例相對亞洲其他城市來得更高，充斥著多元異國料理，以及承襲著英倫風格的親民酒吧，繽紛的夜晚在叮叮車的末班聲中響絲毫不曾畫上休止符，伴隨著一會中式、一會洋派的節奏，或許正是日本女性喜歡遊玩香港的原因。

以廣東話為基礎的香港，語言能力比起臺灣、日本相對具有優勢，普遍能以英文、中文交談，成為亞洲其他國家到此旅行的好處。受到香港影視文化影響，有些日本年輕人特別喜愛香港導演王家衛的電影，對香港的印象（甚至對於香港的色調）都處於《重慶森林》裡的金城武，或是《花樣年華》中的梁朝偉，那股迷濛且唯美的距離，成了藝文青年帶著相機來拍攝獨特市容的動力。

「香港的顏色，就像是《花樣年華》裡張曼玉的旗袍，媚惑的紋路與飽和的色調，迷人卻始終讓人猜不透。」



尋找藝文風情的背包客

職業 Freelance  
年齡 26  
居住地 大阪

“香港街景既可以是氣派金融大廈，又可以狂妄的張貼海報，對保守的日本人而言，是種解放的快感。”

比起昂貴的海鮮餐廳，他們更喜歡到茶餐廳感受口氣兇狠的店員，如何用飛快的速度在筆記本上寫下看不懂的菜色，嘗試在餐廳中用茶水洗筷子，到廟街感受油麻地的快活，體驗一場正宗香港麻將 13 張的玩法；當然別忘了，不選擇香港經典的奢華酒店，身為背包客的日本旅人，總能挑選深入香港日常的短租公寓。比起日本整潔的街道，香港街頭多了一股繽紛與反骨，是許多日本年輕人嚮往的自由空間。



## 香港城市裡的日人模樣

資料整理—陳頤華、攝影—蔡均儒、插圖—Johannp



關於香港，身為亞洲金融中心，給人繁華且國際大城的形象，曾經是英國殖民地的港島，酷夏又帶有點異國情調，但在日本人心中的東方之城香港，有股紙醉金迷的氣息、可以很時尚，卻又可以滿足 B 級料理的口腹之慾，沿著中環、金鐘、尖沙咀、旺角，其實存在著許多日本人，外派的商務人士、旅行的小資女，還有在此定居的家庭，在他們心中，香港的傳奇，在日本人心中從 90 年代武打明星成龍的電影大紅以來，或許港味始終沒有變過。

臺灣日治時代約50年，香港也曾被日本統治「三年零八個月」，健吾覺得可能是因為臺灣被統治的時間長，對於日本人留下來的歷史與文化會有許多想法，也會以過去的史實當成故事主軸拍攝電影像是《KANO》等。但港人的歷史感較不這麼深刻，對於香港目前日本文化流行，健吾有獨特的個人見解。「我覺得是因為香港人早期想對抗中國的共產文化，因此刻意地去接近日本流行文化，七八零年代電視臺開始播放日本動畫、日劇等，讓香港人慢慢喜歡上日本文化。」對他這番言論有點不可置信，但健吾聳聳肩說，這是一個意識形態的問題。2003年時他決定去日本唸書，當時香港的韓流正盛行，2007年回港後恰好趕上日本潮



搜羅不少香港的好吃日本料理的健吾，特別懂得挑對道地口味。其中銅鑼灣登龍街是著名的香港拉麵街，更是日本料理店的聚集地，許多熱愛拉麵的港人常去的美食街區。



「但妳創立『日本集合』這網站分享很多日本資訊，很多人看啊？」我問他，「可是我最初只是想證明我也能做網站而已，沒有想說要去推廣什麼。」目前經營日本集合的團隊共有5個人，沒有辦公室，像是特約採訪編輯一般，每人一天分享兩篇關於日本資訊的短文，健吾的角色是總編。「我們是香港第一個針對日本情報資訊做內容的網站，才經營半年就成為香港百大網站之一，算是蠻成功也蠻

# 從觀察日本文化風情 洞見人心 臺港的桌邊日式對談

《香港人看日本》



香港知名作家 健吾

被喻為香港最有影響力的媒體人之一，同時是專欄作家、記者、大學講師和商業電臺主持人。香港中文大學新聞與傳播學院畢業，再到日本筑波大學留學，因熱愛日本文化而發表許多文章，向香港介紹日本各種面相之精神，出版《來生要做日本人》、《關於日本，我最在乎的事》等書，並開創日本情報網站「日本集合」，持續傳遞最新日本訊息。

日式料理聚集地

銅鑼灣登龍街

# 港味日本料理的新經典



### 味十味

日本人在銅鑼灣開立的日本料理店，是許多香港老饕私心收藏的道地日式餐廳。從一進門彷彿就能到達日本巷弄的居酒屋，由於店內皆為日本服務員，從提供擦手巾、日中版本菜單等日式服務就可看見日籍老闆的用心。店內最熱門的莫過於大阪雞肉丸餐、芝士雞肉棒，以及燒牛肉沙拉，帶有家庭料理的溫暖氣息，保留日本滋味，讓許多在港日本人都會選擇來此一解鄉愁，更是香港人週末聚餐喝啤酒、吃串燒的好去處。

旺角西洋菜南街 44 號銅鑼灣登龍街 28 號永光中心 7 樓 3 樓

### 家和熟燒

上環街市熱鬧的熟食中心，是許多上班族中午用餐的大本營。位於 2 樓的店舖，開放式的空間隨意入坐，「家和熟燒」的老闆是定居香港 30 年的九州男子，與港籍妻子共同以新鮮燒魚廣獲許多港人的胃，甚至許多日本人也慕名而來。正宗的日式燒烤使用香港新鮮漁獲，依季節推出不同燒魚套餐，包括丼飯、烏龍麵、拉麵等，配上一杯啤酒，不僅補充下午上班元氣，更能品嚐港日完美混合的家常料理。

上環皇后大道中 345 號上環市政大廈 2 樓熟食中心 CF7 號舖



### 八海山

同樣主打鮮魚料理的八海山則講究生魚食材，每天從日本空運新鮮海魚，以精緻生魚片、壽司及和食料理成為日式料理愛好者的必去餐廳。在中午人聲鼎沸的尖沙咀，是難得可以悠閒品嚐日本料理的餐廳，由於中午定食定價相對平易近人，是許多商務人士選擇聚餐的地點，8 成以上的客人以日本人為主，晚餐則適合搭配日本清酒，感受迷人的日本鮮味。

尖沙咀彌敦道 26-36 號華貴大廈地下 1-4 號舖



香港意見領袖健吾，與臺日設計交流媒體設計發浪在香港共同以臺、港、日三地，暢聊文化間的各種火花。

日本旅遊的 KOL (Key Opinion Leader)，問櫻花、問紅葉、問築地市場哪家店好吃。只是港人認為在網路上給出去的按讚就像是給了酬勞，獲得網民回饋相形困難，加上沒什麼深度、單純炒新鮮話題的文章容易獲得關注與點擊，這樣的網路使用習慣長期支配了香港網路媒體報導內容的取向，許多媒體甚至為了獲得點擊率，會在網路找素材再加上道聽途說的內容，剪貼成一篇容易詳情激憤、獲得流量的文章。「香港人很難靜下心看書，也不太買紙本，很依賴網路上的資訊傳播。搭地鐵通勤時用手機看文章，每 2 分鐘就一站，其實不太喜歡看長文。」健吾頭頭是道地分析著港人閱讀習慣，也因此可以發現日本集合網站上的文章大部分都是以大圖配簡短文字。



健吾的著作《來生要做日本人》、《日本品旅行課》在香港有極高的人氣，以犀利的文筆描繪香港人眼中的日本。

網路傳媒經常追求點擊率數字，舉世皆然，但對健吾來說，如果做媒體僅是譁眾取寵，那不如不做。因此他經營網站有一套自己的模式。「香港閱聽者喜愛的文化都很表層，因此我在規劃網站內容時，為了要維持住網站流量，還是會做 6、7 成大眾普遍有興趣的日本主題，其他 3、4 成就是比較有觀點與深度的文章。我有個同事專門寫些沒什麼人要看的内容，我也會轉發你有關日本設計的評論與介紹，因為香港幾乎沒有人可以寫這樣的東西，但一個資訊網站沒有這些精關的內容，做了還有什麼意義呢？」健吾說得深刻，對此情形也莫可奈何。



最近熱愛的日文書籍是演藝、藝文雙棲的星野源作品。

對港人性格觀察入微，也能打造出適合這個環境的商業模式，能如此透析人性，除了他大學念新聞傳播、在日本學人類學的專業知識之外，留學時期他喜歡在連鎖家庭餐廳 Sazayaya 坐一整天，一邊看書一邊觀察日本人，那些觀察與心得化為對日本社會觀察能力的知識基礎。回到香港後，他每天看 2、3 個小時的日本新聞。臺與節目之外，也看網路上 Twitter 的熱門話題，除了對節目內容有興趣之外，他更渴望了解這些節目或新聞選擇內容的切入點，從中分析，進而內化成經營媒體的方針養分。像是健吾一般在檯面上從裡而外真實做自己的少見，作風直接、道破人所不言、出書、在網路寫文章，在我看來與其說是推廣港日文化交流，更像是他對日本流行文化與風俗民情的心得筆記，寫日本文化光鮮亮麗搞笑有趣，寫日本社會黑暗高壓規矩禁忌，不特別為日本抬轎也不特別詆毀。對了，他甚至也寫愛情，談人世悲歡慾愛。只是既然香港傳媒環境如此險峻，為何還堅守寫作？健吾說：「我喜歡寫作時的自己，不需拋頭露面。」答案令人意外也釋然，同樣身為文字工，在這個載體快速轉換的功利社會，文字傳遞資訊快速，相對變得難以保存，但我們總還是希望能藉由書寫為這個世界留下些什麼，建立了了解不同文化的渠道，時時反省、觀照己心，從當中尋找出立足於此時代的定位。



影響頗深的包括童年時喜歡看的漫畫《妙手小廚師》。

# 九龍城寨

撰文 陳頌章

## 探(言方)世界上人口最(禾周)密的暗黑之(土成).....



當時城寨內的人們，多數是生活較為困頓的貧民，混雜的生活環境記載了香港社會文化。

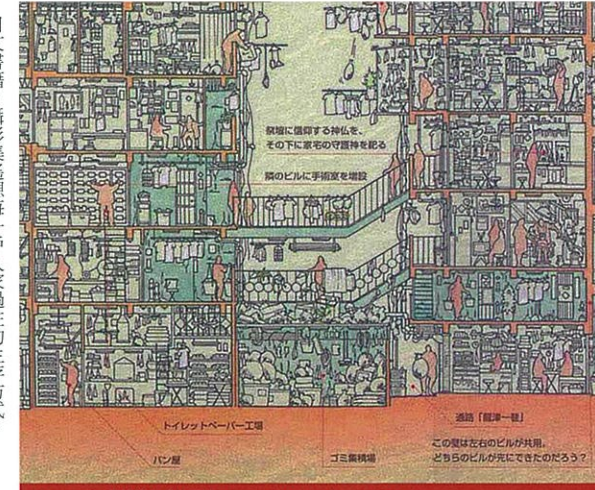


(Photo Credit: 華建策人手札網站 Forgemind ArchiMedia CC BY SA 2.0)

動畫《攻殼機動隊1995》裡的未來世界，押井守畫下2029年「新港市」的城市背景，灰黑的大廈覆蓋人類與科技的拉扯。18年後在電影《環太平洋》中，導演Guillermo del Toro受日本動漫影響，將超過一半的主戰場景拉到香港，宛如大型日式科幻電影的實現。這些外國視角的香港，混雜街景與窒息式樓層空間，一切的草圖源自香港傳奇記憶——九龍城寨，這個曾經是世界上人口最密集的居住城鎮，龍蛇雜處、游走在犯罪與非法之間的九龍城寨，外觀就像令人有密集恐懼症的高樓鐵窗，是無牌醫生藏匿病患的幽暗病房，也是屠宰場、食物加工廠的基地，狹小的空間白天處理牲畜，拿起木板晚上就成了孩童睡覺的臥房……曾是香港最急於掩蓋的瘡疤，卻成為日本人最想挖掘的暗黑之城，彷彿是日本人心中，對街道極度整潔最大的叛逆。

九龍城寨源自宋代，直到英國殖民時期，因與維多利亞城相望，成為清朝政府駐軍管轄之地，直到二戰時期才趕走城內清官，隨著日軍佔領後拆除古城牆，九龍城寨的形體正式與世人見面，多舛的命運到戰後巧妙的形成日軍撤退、英國無權進入、中國無暇可管的「三不管地帶」，無政府狀態的灰色地帶，成為難民、毒販、情色的溫床。非法擴建及黑社會問題讓當時政府頭疼，終在1994年拆除完畢，平整為如今的九龍城公園。對老一輩香港人而言，九龍城寨是滋生罪犯的混亂之地，能不去就不去；新一代香港人則對大人口中的禁地陌生卻又好奇。

特別的是，在香港人記憶中努力抹去的九龍城寨，卻是日本人急於探究的「魔窟」，曾有日本探案家以一星期時間描繪城寨地圖，也有日本攝影師冒著當時政治關係緊張的氛圍出版相關攝影集，甚至有日本出版社記錄當時居民的生活採訪文稿。十多年過去，當時被禁止靠近的香港年輕人開始懷念起屬於港人不可抹滅的文化，面對早已拆除的空景，只能在



日文書籍，攝影集遙想每一戶人家過往的生存方式。

凡是講究極致的日本研究精神，不只畫下了九龍城寨的詳盡地圖，更在日本神奈川縣川崎市內由遊戲機公司完整一復刻一城寨樣貌，作為主題樂園，營造出混亂無序、老舊汗穢的空間，相當考究細節的日本團隊找來裝置藝術家Juzo Hoshino，從招牌、斑駁的牆壁，到還原居民職業，雖然是大型主題電子遊樂場，但精緻的場景還是讓許多香港人飛到川崎重新認識香港已不復見的九龍城寨。

像是一場禁忌的探索，越是黑暗越讓人好奇，關於人性與社會化的真相，絲毫不會隨著九龍城寨的磨平而消逝。或許就像很多港人所說，如果沒有日本在最後一刻抓住城寨模樣，這座城市的記憶，終究成為一個都市傳說。



九龍城寨風格的遊樂場「WAREHOUSE川崎店」(Photo Credit: © Hakuhodo Kettle Inc Stove Company.)

# Nippon



## (骷髏)九龍之首

1977年

日本漫畫家齋藤隆夫的作品，主角是擁有一流狙擊能力的殺手Golgo 13，在世界各地完成雇主委託的神祕案件。改編的電影版《骷髏13九龍之首》正是以香港販毒集團為背景，由當地組織與Golgo 13發生致命性的暗殺行動，融入了城市與國際局勢，是早年黑道電影中，難得的跨國之作。

© TOEI COMPANY, LTD. All Rights Reserved.



## (燕尾蝶)

1996年

導演岩井俊二以寓言手法描寫日本都市社會的結構和價值變遷。戲中的外國人為了賺錢而前來「圓都」(Yen Town)，身世坎坷的女主角燕尾蝶為了逃脫圓都內的非法者而產生一連串的故事。電影中圓都的場景部分靈感取自香港街景，連港星許志安也參與演出。

©1996 SWALLOWTAIL PRODUCTION COMMITTEE.



## (臥底型警之香港狂騷曲)

2016年

由日本鬼才宮藤官九郎擔綱編劇，生田斗真飾演臥底刑警，誤打誤撞成為黑幫一員，為解救黑幫老大之女，一路殺進香港，戲中各種爆笑、無厘頭的橋段，正好與顏色鮮豔的香港巧妙形成和諧的畫面，也讓黑道在日本電影中呈現截然不同的惡搞趣味。

©Fuji Television Network, Inc. All rights reserved.

日劇《愛情革命》中，男主角藤木直人與女主角江角真紀子電影院約會的橋段，鏡頭帶到她看著香港導演王家衛《花樣年華》的電影，將電影中張曼玉不合腳的夾腳鞋巧妙的拿來作為被女性糾纏的藤木直人，「不合腳的鞋，穿了就不舒服。」日劇中帶入《花樣年華》的片段，巧妙將背景音樂成為戲中戲的角色，呈現日本對香港電影90年代後期的迷戀。除了日劇外，許多日本電影、動畫也能看見香港的蹤影，現在就由編輯部精選5部日本人眼中與香港有關的大螢幕之作。

## 日本電(景)中的香港身(景)

撰文 陳頌章

# Films

## (哥吉拉 vs 戴斯特洛伊亞)

1995年

作為時代重要的怪獸角色，哥吉拉的地位不可動搖。系列電影的第22集，是平成VS系列的完結篇，在太空哥吉拉事件結束一年後，哥吉拉與哥吉拉二世棲息的巴斯島突然消失，哥吉拉則登陸香港，全身皮膚浮現詭異紅光，以恐怖的赤色熱線攻擊香港，大肆地將九龍繁榮商業區破壞後離去。



© Toho Co., Ltd



## (金田一少年事件簿之香港九龍財寶殺人事件)

2013年

為慶祝推理漫畫《金田一少年事件簿》連載20周年而推出的真人版電影，由山田涼介擔當第四代金田一。故事發生在七瀨美雪接到香港模特兒工作開始，戲中邀請港星曾志偉、臺灣女星徐若瑄、吳尊等人共同演出。由於金田一在香港、臺灣有著極高的人氣，因此特別以香港作為殺人案件的犯罪舞臺，拉近亞洲觀眾的距離。

© Nippon Television Network Corporation

# 會走路的拉斯維加斯 搞笑人氣女星 渡邊直美



採訪撰文—設計發浪 Designsurfing、攝影—蔡昀儒



渾身是戲的渡邊直美在個人臺灣首展上展現最真實的一面。

日本搞笑組合水果雞尾酒中的村上健志曾這麼形容渡邊直美：「會走路的拉斯維加斯。」

臺日混血的渡邊直美小時候因看了搞笑藝人「可樂餅」模仿表演心生嚮往，從默默無名到成為「渡邊直美」之前，她在競爭激烈的日本綜藝圈大落大起；07年出道時正是青春的20歲，一連組了兩個搞笑組合都因發展不順遂而被迫解散，總算於2008年因模仿碧昂絲舞蹈爆紅，被稱之為「和製碧昂絲」，甚至成為當紅帶狀節目《笑っていいとも》(笑笑又何妨)的助理主持人；模仿表演部分也沒閒著，在搞笑表演節目《エンタの神様》(娛樂之神)中模仿倖田來未、絢香等歌手，歌聲頗像之餘，把他們一些習慣性動作誇張化之後頗受好評、蔚為話題！

綜藝之路看似平步青雲的同時，2014年在長壽帶狀節目《笑っていいとも》結束後，從出道以來一直學習的對象也會有消失的一天，心中浮現一些對未來的不確定，希望能再精進未來可能會需要的技能，於是到紐約留學進修語言，也到碧昂絲專屬舞者開設的舞蹈教室學習肢體表演。搞笑組合「森林口袋」的太田博久曾這樣形容渡邊直美：「她是一個很容易擔心的人，即便是錄影效果很好也會打電話來跟我說好像自己不夠好。這種不會輕易滿足的心態，就是讓她站上綜藝界頂點的原動力吧。」也許就是這種心態才能讓渡邊直美不管是否會因此而遠離日本藝能界，也能毅然決然停下手中所有節目通告奔向未來那個更好的自己。

留學期間對INSTAGRAM產生興趣，也希望

望藉此讓更多人認識她，沒想到三年後的今天居然成為日本國內追蹤人數第一、具有將近700萬粉絲追蹤的IG女王，我想應該是當初她開設帳號時完全沒想到的事情！她經營官方IG的方式獨樹一格，除了有一股妝髮完整的官方宣傳照或海報之外，也會有極度私人的影片或與藝人朋友一起吃飯的照片，甚至有時也會以完全素顏的樣子出現，或是超級醜的大鬼臉。照片旁大量的 #instag 文字彷彿偷偷洩漏照片背後的故事玄機，一邊讀著文字一邊看著照片彷彿更能融入情境，舞臺上下的直美現場同樣吸引粉絲關注。「對我而言很多事情都需要每天努力練習，不管是經營IG或是做鬼臉。任何時間我都可以練習做鬼臉囉，像是在計程車司機看不見的背后拼命練習之類。」直美透露，小時候就喜歡做鬼臉，現在這麼會做鬼臉應該是以前一直在訓練臉部肌肉的效果。「不要覺得害羞是最重要的關鍵！一旦覺得羞恥這個表演就結束了。」採訪進行時，我臨時CUE她幾個最拿手的鬼臉，她幾乎是零秒膝反射般立刻給我許多有趣表情，現場的相機喀嚓聲此起彼落，讓人讚嘆。

身為棉花糖女孩專屬的大尺寸時尚品牌PUNKYUS的時尚製作人，該品牌的型錄設計是她與目前在日本火紅的設計師吉田VZVZ合作的濫觴。吉田VZVZ師承已逝鬼才設計師野田風門下，帶有一點奇幻、一點怪異的超現實風格為日本平面設計注入一股有別以往的新鮮活力，但有趣的是這些看似用軟體合成出來的效果其實絕大多數都是由吉田VZVZ提出構想，再與團隊合作所有細節「實際拍攝」，也因此作品好壞多半都得以現場攝影決勝負。渡邊直美與吉田VZVZ初次合作是一